

CAUGHT BETWEEN CULTURES

Colonial and postcolonial short stories

Teacher's Guide

Ellen Butzko
Susanne Pongratz

Ernst Klett Sprachen
Stuttgart

Teacher's Guide

von Ellen Butzko, Seminar für Didaktik und
Lehrerbildung (Gymnasium), Tübingen
und Susanne Pongratz, Seminar für Didaktik und
Lehrerbildung (Gymnasium), Esslingen

For M.P.

His heart and hand both open and both free,
For what he has he gives, what thinks he shows.

Troilus and Cressida

1. Auflage 1¹⁰ 9 8 7 6 | 2018 17 16 15 14

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, 70178 Stuttgart, 2007.
Alle Rechte vorbehalten.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede
Nutzung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf
der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages. Hinweis zu
§ 52 a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine
solche Einwilligung eingescannt und in ein Netzwerk eingestellt
werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen
Bildungseinrichtungen.

Fotomechanische oder andere Wiedergabeverfahren nur mit
Genehmigung des Verlags.

Internetadresse: www.klett-sprachen.de

Umschlagbild: Sabine Huber, Stuttgart
Foto S. 31, 32: www.copyright-free-pictures.org.uk
Druck: Gulde-Druck, Tübingen
Printed in Germany.

ISBN 978-3-12-577513-8



Table of contents

I. Two Models for Dealing with the Stories	3
• Model I (chronological)	3
• Model II (thematic)	4
II. Key Issues in Colonial and Postcolonial Writing	7
• Colonial Encounters – the white voice from the colonies	7
• Cross-cultural Experiences – the voice of the “Other” from the colonies	7
• Postcolonial Consequences – the hybrid voice	8
III. How to Keep Track	9
• Thematic issues	9
• Story log	10
• Poetic and narrative devices	11
IV. The Stories	12
1. The British Empire: Colonial Encounters	
Joseph Conrad, An Outpost of Progress	12
W. Somerset Maugham, The Force of Circumstance ...	24
George Orwell, Shooting an Elephant	37
Doris Lessing, The Second Hut	45
2. The Commonwealth of Nations: Cross-Cultural Experiences	
Introduction to Postcolonial Literature	60
R.K. Narayan, A Horse and Two Goats	62
Chinua Achebe, Dead Men’s Path	69
Ngugi wa Thiong’o, A Meeting in the Dark	73
3. Modern Britain: Postcolonial Consequences	
Muriel Spark, The Black Madonna	82
Qaisra Sharaz, A Pair of Jeans	90
Hanif Kureishi, My Son the Fanatic	94
Salman Rushdie, Good Advice is Rarer than Rubies	104
V. Bridge texts	114
• The British Empire in comparison with America’s world power	114
• America’s multicultural society compared with Britain’s multicultural society	115
VI. How to Review	117
• How the Empire has influenced my life	117
• Character profiles	117
• Hybridity	117
• Debate: This house believes that assimilation is desirable	117
VII. Written tests and model answers	
Test 1: Excerpts from two stories	120
Test 2: Political speech (Enoch Powell)	121
VIII. Suggestions for projects and presentations	125
IX. Recommended Resources	125